



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 22. 5. 2017
COM(2017) 530 final

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

**ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/288/EÚ o existencii nadmerného deficitu
v Portugalsku**

Odporúčanie

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2010/288/EÚ o existencii nadmerného deficitu v Portugalsku

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 126 ods. 12,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

keďže:

- (1) Rada na základe odporúčania Komisie rozhodla 2. decembra 2009 rozhodnutím 2010/288/EÚ¹ podľa článku 126 ods. 6 zmluvy, že v Portugalsku existuje nadmerný deficit. Rada poukázala na to, že deficit verejných financií plánovaný na rok 2009 predstavoval 5,9 % HDP, čím prekročil referenčnú hodnotu 3 % HDP stanovenú v zmluve. Hrubý verejný dlh (ktorý je od roku 2005 nad referenčnou hodnotou 60 % HDP stanovenou v zmluve) mal podľa plánov v roku 2009 dosiahnuť úroveň 74,5 % HDP.
- (2) V súlade s článkom 126 ods. 7 zmluvy a článkom 3 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97² Rada na základe odporúčania Komisie v ten istý deň adresovala Portugalsku odporúčanie, aby najneskôr do roku 2013 odstránilo nadmerný deficit. Rada zároveň stanovila lehotu na prijatie účinných opatrení do 2. júna 2010.
- (3) Rada poskytla Portugalsku finančnú pomoc v nadväznosti na žiadosť portugalských orgánov o finančnú pomoc od Únie, členských štátov, ktorých menou je euro, a od Medzinárodného menového fondu (MMF). Memorandum o porozumení týkajúce sa podmienenosti osobitnej hospodárskej politiky medzi Komisiou a portugalskými orgánmi bolo podpísané 17. mája 2011³. Rada následne na základe článku 126 ods. 7 zmluvy adresovala Portugalsku dve nové odporúčania 9. októbra 2012 a 21. júna 2013, ktorými sa predĺžila lehota na nápravu nadmerného deficitu do roku 2014, resp. do roku 2015. Rada v oboch prípadoch dospela k názoru, že Portugalsko prijalo účinné opatrenia, avšak vyskytli sa neočakávané nepriaznivé hospodárske udalosti so zásadnými nepriaznivými následkami pre verejné financie. V súlade s článkom 10 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 472/2013⁴ bolo Portugalsko

¹ Rozhodnutie Rady 2010/288/EÚ z 2. decembra 2009 o existencii nadmerného deficitu v Portugalsku (Ú. v. EÚ L 125, 21.5.2010, s. 44).

² Nariadenie Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchlňovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku (Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6).

³ Vykonávacie rozhodnutie Rady 2011/344/EÚ zo 17. mája 2011 o poskytnutí finančnej pomoci Únie Portugalsku (Ú. v. EÚ L 159, 17.6.2011, s. 88).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 473/2013 z 21. mája 2013 o spoločných ustanoveniach o monitorovaní a posudzovaní návrhov rozpočtových plánov a zabezpečení nápravy nadmerného deficitu členských štátov v eurozóne (Ú. v. EÚ L 140, 27.5.2013, s. 11).

oslobodené od osobitného podávania správ v rámci postupu pri nadmernom deficite a podávalo správy v rámci svojho programu makroekonomických úprav⁵.

- (4) V súlade s článkom 126 ods. 8 zmluvy Rada 12. júla 2016 rozhodla, že Portugalsko neprijalo účinné opatrenia v reakcii na odporúčanie Rady z 21. júna 2013. Rada 8. augusta 2016 v súlade s článkom 126 ods. 9 zmluvy prijala rozhodnutie upozorniť Portugalsko, aby prijalo opatrenia na zníženie deficitu považované za nevyhnutné na odstránenie nadmerného deficitu, čím na túto nápravu stanovila novú lehotu do roku 2016. Rada zároveň stanovila lehotu na prijatie účinných opatrení do 15. októbra 2016.
- (5) Komisia 16. novembra 2016 dospela k záveru, že Portugalsko prijalo účinné opatrenia v súlade s rozhodnutím Rady z 8. augusta 2016 podľa článku 126 ods. 9 zmluvy.
- (6) V súlade s článkom 4 Protokolu o postupe pri nadmernom deficite, ktorý tvorí prílohu k zmluvám, Komisia poskytuje údaje na účely uplatňovania tohto postupu. Ako súčasť uplatňovania uvedeného protokolu majú členské štáty oznamovať údaje o deficite verejných financií a verejnom dlhu, ako aj o iných súvisiacich ukazovateľoch dvakrát ročne, a to pred 1. aprílom a pred 1. októbrom, v súlade s článkom 3 nariadenia (ES) č. 479/2009⁶.
- (7) Rada by mala na základe oznámených údajov prijať rozhodnutie o zrušení rozhodnutia o existencii nadmerného deficitu. Okrem toho by sa rozhodnutie o existencii nadmerného deficitu malo zrušiť len vtedy, keď Komisia vo svojich prognózach uvádza, že deficit v prognózovanom období neprekročí referenčnú úroveň 3 % HDP stanovenú v zmluve⁷.
- (8) Na základe údajov, ktoré poskytla Komisia (Eurostat) v súlade s článkom 14 nariadenia (ES) č. 479/2009 v nadväznosti na oznámenie Portugalska z apríla 2017 a na základe programu stability na rok 2017 a prognózy Komisie z jari 2017 možno prijať tieto závery:
 - Deficit verejných financií v roku 2015 dosiahol 4,4 % HDP (3,1 % HDP bez jednorazových opatrení) a následne v roku 2016 klesol na 2,0 % HDP (2,3 % HDP bez jednorazových opatrení). Oproti rozpočtovým cieľom na rok 2016 bolo znižovanie deficitu v roku 2016 predovšetkým dôsledkom obmedzovania bežných výdavkov (–0,9 % HDP), a to najmä medzispotreby, a nedostatočnej realizácie kapitálových výdavkov (–0,5 % HDP), ktorou sa viac než vykompenzovali výpadky príjmov (1,1 % HDP) v oblasti daňových i nedaňových príjmov.
 - Podľa programu stability na roky 2017 – 2021, ktorý predložila portugalská vláda 28. apríla 2017, by mal deficit verejných financií v roku 2017 klesnúť na 1,5 % HDP a v roku 2018 na 1,0 % HDP. Podľa prognózy Komisie z jari 2017 by mal deficit v roku 2017 dosiahnuť úroveň 1,8 % HDP a v roku 2018 úroveň

⁵ Všetky dokumenty týkajúce sa postupu pri nadmernom deficite sa nachádzajú na adrese: https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-and-fiscal-policy-coordination/eu-economic-governance-monitoring-prevention-correction/stability-and-growth-pact/corrective-arm-excessive-deficit-procedure/excessive-deficit-procedures-overview_en

⁶ Nariadenie Rady (ES) č. 479/2009 z 25. mája 2009 o uplatňovaní Protokolu o postupe pri nadmernom schodku, ktorý tvorí prílohu Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 145, 10.6.2009, s. 1).

⁷ V súlade so „Špecifikáciami implementácie Paktu stability a rastu a usmerneniami k forme a obsahu programov stability a konvergenčných programov“, ktoré Hospodársky a finančný výbor prijal 5. júla 2016 a ktoré sú k dispozícii na adrese: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/legal_texts/index_en.htm.

1,9 % HDP, a v prognózovanom období by teda mal zotrvať pod referenčnou hodnotou 3 % HDP. Uvedené prognózy neobsahujú potenciálny vplyv opatrení na podporu bánk, ktoré by zvýšili deficit⁸ a ktoré by nemali ohrozovať trvalé zníženie deficitu.

- Štrukturálne saldo, t. j. saldo verejných financií upravené podľa hospodárskeho cyklu a očistené od jednorazových a iných dočasných opatrení, sa v roku 2016 zlepšilo o 0,3 % HDP.
 - Pomer hrubého verejného dlhu k HDP narástol v roku 2016 na 130,4 % (oproti 129,2 % v roku 2015) v dôsledku zosúladenia dlhu a deficitu, na základe ktorého došlo k zvýšeniu dlhu. V prognóze Komisie z jari 2017 sa predpokladá, že v dôsledku primárnych prebytkov pomer dlhu klesne na 128,5 % v roku 2017 a na 126,2 % v roku 2018.
- (9) V súlade s článkom 126 ods. 12 zmluvy sa má rozhodnutie Rady o existencii nadmerného deficitu zrušiť, ak sa podľa názoru Rady v príslušnom členskom štáte nadmerný deficit napravil.
- (10) Podľa názoru Rady bol nadmerný deficit v Portugalsku napravený, a rozhodnutie 2010/288/EÚ by sa preto malo zrušiť.
- (11) Portugalsko od roku 2017, ktorý je rokom nasledujúcim po náprave nadmerného deficitu, podlieha preventívnej časti Paktu stability a rastu a malo by primeraným tempom postupovať smerom k svojmu strednodobému rozpočtovému cieľu, a to vrátane dodržiavania referenčnej hodnoty pre výdavky a dodržiavania dlhového kritéria v súlade s článkom 2 ods. 1a nariadenia (ES) č. 1467/97,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Z celkového posúdenia vyplýva, že situácia nadmerného deficitu v Portugalsku sa napravila.

Článok 2

Rozhodnutie 2010/288/EÚ sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Portugalskej republike.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

⁸ Rozhodnutie Komisie z 10. marca 2017 – SA.47178 – Portugalsko – Rekapitalizácia spoločnosti Caixa Geral de Depósitos, S.A., http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-556_en.htm